



# **Comunicación contra las drogas**

**Evaluación de campañas en América**



**CIESPAL**

**Ediciones CIESPAL**

Colección "Encuentros"

Volumen No. 5

**Primera Edición:**

Diciembre de 1992

Derechos reservados

conforme a la ley

Esta publicación y el seminario al cual se refiere, se realizaron en CIESPAL con los auspicios de OEA/CICAD

**Coordinación:**

Ann Chisman / Fabiola Montealegre, CICAD

Edgar Jaramillo S.

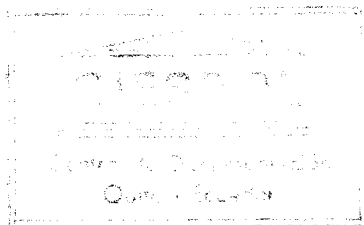
**Edición y supervisión:** Departamento de Publicaciones

**Portada:** John Maldonado / Alberto Serret / **abrapalabra**

**Impresión:** Editorial "Quipus"

Av. Diego de Almagro y Andrade Marín

Quito - Ecuador



## INDICE

|   |    |
|---|----|
| <b>INTRODUCCION</b> .....   | 9  |
| <b>SESION INAUGURAL</b> .....   | 31 |
| Discurso del Dr. Asdrúbal de la Torre,<br>Director General de CIESPAL ..... | 33 |
| Discurso de la Dra. Anna Chisman,<br>Especialista de la CICAD .....         | 37 |
| Discurso del Dr. Gustavo Medina,<br>Procurador General del Estado .....     | 39 |
| <b>CAMPAÑAS DE COMUNICACION<br/>CONTRA EL ABUSO DE DROGAS</b>               |    |
| Trabajo interdisciplinario .....  | 43 |
| Evaluación de campañas antidrogas .....                                     | 57 |
| <i>Delicia Ferrando</i><br>"No a las drogas" .....                          | 69 |
| <i>María del Carmen Maldonado</i>   |    |

|  |    |
|--|----|
| Una buena investigación es la base de toda<br>campaña de mercadeo social ..... | 73 |
| <i>Rachel Ladouceur</i>  |    |

|                   |     |
|-------------------|-----|
| <b>Foro</b> ..... | 107 |
|-------------------|-----|

## **CAMPAÑAS EDUCATIVAS Y DE PROMOCION DE LA SALUD**

|  |     |
|--|-----|
| Conjunción de esfuerzos .....  | 113 |
| <i>Eduardo Ascarrunz</i>   |     |
| Campañas de publicidad en los medios de comunicación .....                 | 121 |
| <i>Asha Kambon</i>   |     |
| Evaluación de impacto .....  | 135 |
| <i>Héctor Lisandro Vásquez</i>   |     |
| Comunicación para la salud infantil .....                                  | 139 |
| <i>Eduardo Contreras Budge</i>   |     |
| Evaluación de un proyecto de supervivencia infantil .....                  | 149 |
| <i>Judith A. McDivitt</i>  |     |
| Campañas de responsabilidad sexual en la<br>juventud latinoamericana ..... | 173 |
| <i>Max Tello Charun</i>  |     |

### **Foro**

## **CAMPAÑAS DE COMUNICACION COMUNITARIAS PARTICIPATIVAS**

|   |     |
|---|-----|
| Prevención de la farmacodependencia .....         | 223 |
| <i>Martha Mayagoitia</i>                          |     |
| Hacia una cultura de la prevención integral ..... | 231 |
| <i>María Cecilia Castro</i>                       |     |
| Educación para la naturaleza, Edunat III .....    | 239 |
| <i>Marco Encalada</i>                             |     |
| Campañas basadas en la comunidad .....            | 247 |
| <i>Tania A. García</i>                            |     |
| ¿Qué es la prevención integral? .....             | 217 |
| <i>Carlos Carvajal</i>                            |     |

|  |     |
|--|-----|
| Hacia una política de comunicación social para la<br>generación de una cultura nacional de la prevención ..... | 275 |
| <i>Tobías Ramírez</i>  |     |
| <b>Foro</b> .....  | 287 |

## **CONTEXTOS CULTURALES Y OTROS ASPECTOS FUNDAMENTALES A CONSIDERARSE EN LAS CAMPAÑAS DE COMUNICACION**

Intervenciones de:

|                                  |     |
|----------------------------------|-----|
| <i>Teresa Quiroz</i> .....       | 291 |
| <i>Luis Rivera</i> .....         | 295 |
| <i>Antonio Pasquali</i> .....    | 297 |
| <i>Juan Díaz Bordenave</i> ..... | 301 |
| <b>Foro</b> .....                | 305 |

## **PONENCIAS PRINCIPALES**

|  |     |
|--|-----|
| Evaluación de campañas de comunicación educativa:<br>problemas, oportunidades y desafíos ..... | 315 |
| <i>Eduardo Contreras</i>   |     |
| <b>Foro</b> .....  | 345 |
| Evaluación cuantitativa de campañas antidrogas .....   | 349 |
| <i>Julio Bejarano</i>  |     |
| <b>Foro</b> .....  | 377 |
| Alianza por una Florida libre de drogas.<br>La experiencia de Estados Unidos .....             | 379 |
| <i>Steve Holub</i>   |     |
| La investigación en la formulación de políticas .....  | 387 |
| <i>Horacio Walker</i>  |     |

## **INFORMES**

|                              |     |
|------------------------------|-----|
| Grupo de Trabajo No. 1 ..... | 409 |
| Grupo de trabajo No. 2 ..... | 411 |
| Recomendaciones .....        | 412 |

## **ANEXO**

|                              |     |
|------------------------------|-----|
| Lista de participantes ..... | 423 |
|------------------------------|-----|



## EDUCACION PARA LA NATURALEZA EDUNAT III

*Dr. Marco Encalada\**  
*Fundación Natura, Ecuador*

El proyecto de Educación para la Naturaleza (EDUNAT), es ejecutado por la Fundación Natura, entidad privada sin fines de lucro cuyo propósito fundamental es cooperar a nivel nacional, en la elevación del grado de conciencia de la población acerca de la gravedad de los problemas ambientales y su solución.

El proyecto EDUNAT tiene aproximadamente ocho años de ejecución, en etapas sucesivas que, cada vez más, van abarcando nuevos campos, sin abandonar los antiguos. Se fundamenta en dos tipos de factores paradigmáticos, antropológico-sociales, que han caracterizado el desarrollo de la humanidad.

---

**\*Marco Encalada Reyes, Ecuador. Doctor en Comunicación Social y Educación. Maestría y doctorado en Universidades de Stanford y Walden, EE.UU. Director del Programa de Educación Ambiental EDUNAT III, Fundación Natura.**



- a. Que existen algunos conceptos erróneos que han estimulado el crecimiento de la civilización. Lo que se intenta es reconocer a nivel nacional, en toda la población, que el hombre no es superior, en términos biológicos, a los demás seres que existen, sino que compartimos con ellos la misma historia.

Otros juicios errados son creer que la tierra puede proveer recursos infinitos, que la tecnología solucionará todos los problemas y que los comportamientos humanos son autogobernables, lo cual hemos comprobado que no es cierto.

- b. Que hay un uso acrítico de la tecnología, el cual, desde hace 14 o 15 mil años, ha determinado que nosotros, aparte de ser seres humanos, predadores como todo ser biológico, nos convirtamos en seres depredadores. Eso depende de nuestros comportamientos, lo cual es materia de comunicación y de educación.

EDUNAT II (así se denomina la tercera etapa del proyecto, iniciada en 1988) se concentra en ese punto tratar de invitar a las audiencias a reflexionar y reconocer que son agentes y víctimas en muchos de estos problemas. En consecuencia, el gran enfoque de la educación está orientado a que estos dos grandes elementos de interpretación de la participación de los individuos en la caracterización de los problemas ambientales, se relacionen de alguna manera con ciertos importantes factores sociales que gobiernan nuestra vida cotidiana, como la definición de políticas y la planificación nacional, regional y local.

En nuestro papel de agentes o víctimas también influyen otros elementos tales como el financiamiento nacional o internacional, la transferencia de tecnologías, la forma en que ésta tiene lugar, la investigación científica, la formación profesional, la organización de la comunidad, la educación escolarizada, los problemas de la administración del desarrollo de las organizaciones, y todos aquéllos que se relacionan con el manejo de los recursos naturales propiamente dichos.

Desde este punto de vista, podemos darnos cuenta de que el problema es inmenso. En la Fundación Natura, que actualmente es una institución pequeña y cuya política es no crecer demasiado, hemos podido aplicar, durante los últimos siete años, metodologías muy modernas para llegar a asignar prioridades a los problemas, haciendo una planificación objetiva de la misma en la formulación de proyectos de educación.

Por otro lado, tendríamos que analizar los tipos de percepciones que la comunidad tiene acerca del problema: cómo se ven sus integrantes en el papel de víctimas y de agentes. Se les invita no solamente a interpretar el problema en sí, sino a indagar sus causas y a que se reflejen en éste dentro de la posibilidad de buscar soluciones donde sea posible.

Naturalmente, éste es un proyecto que procura, dentro de sus políticas globales, ser integral. La institución no tiene que trabajar sola ni el problema debe ser considerado independientemente sino asociado a toda la serie de factores sociales a los que ya hice referencia.

El proyecto en sí debe subsistir a lo largo del tiempo, y los subproyectos que generen otros organismos, instituciones o comunidades deben tener también esta característica, que no mueran a los dos meses ni al año, sino que se conviertan en parte de la vida de esas organizaciones.

Otra de las políticas específicas es confiar en una planificación a largo plazo. EDUNAT ha efectuado su nueva proyección para los próximos 15 años. Confiar en una planificación operativa de cinco, de tres años o de tres meses, y exigir una planificación cotidiana semanal y un control, revisten vital importancia, ya que facilitan las evaluaciones y permiten que exista un instrumento a través del cual pueden irse midiendo las metas y los objetivos que se han planteando.

Por otra parte, nosotros como institución otorgamos un financiamiento. Como ejecutores, tenemos la obligación de buscar la coparticipación de la comunidad, cualquiera que ésta sea, para obtener una cooperación en este aspecto.

Tenemos también la política de no pagar la publicidad, puesto que estamos trabajando en un servicio para la comunidad. Son los medios de comunicación —la televisión, la radio y la prensa— los que han hegemonizado el uso de la información; por lo tanto, de alguna manera tienen que cooperar en esta causa.

La producción descentralizada es otra de las políticas del proyecto. No tenemos por qué seguir reproduciendo el modelo de colonialismo interno, es decir, que sean las grandes ciudades, la capital de la república, las que generen la información exclusivamente. Estamos hablando de un proceso integral de descentralización en la producción,

desde la selección de los contenidos hasta la búsqueda de los instrumentos tales como el financiamiento local, su uso, distribución y evaluación.

Por último, no pretendemos crecer como organización, sino delegar a productores de fuera de la institución el tratamiento de los temas, y que ellos a su vez adquieran una experiencia, en la cual se beneficien con el error o con el éxito, aprendiendo a producirlos y a trabajar con otras comunidades.

Con estos antecedentes, quiero referirme a la estructura del proyecto, en el cual se diferencian cinco estrategias principales: de opinión pública, de trabajo en materia de educación ambiental en el sistema escolarizado, de trabajo con organizaciones de desarrollo comunitario, de transferencia de información sobre tecnología para industriales y creación de un banco de documentación.

En la estrategia de opinión pública trabajamos con los líderes y el público en general. Nos preocupan los líderes que están en el poder o tienen posibilidades de acceder a él, los grupos de presión y de opinión. Obviamente, con cada uno de ellos aplicamos estrategias muy particularizadas. Algunas veces utilizamos los medios masivos o los interpersonales muy persuasivos, dependiendo del problema y del factor con el cual estemos trabajando.

Si, por ejemplo, tenemos el problema suelo, reconocemos los elementos sociales que inciden en él, como son los factores de políticas, de planificación o de transferencia de tecnologías y seleccionamos los mejores actores del proceso social para identificar los instrumentos y estrategias de comunicación que aplicaríamos. Nuestro programa admite nuevas planificaciones e investigaciones en su desarrollo, y no damos por sentado que el diagnóstico inicial del proyecto sea el centro de todos ellos sino que realmente constituye el comienzo de una serie de diagnósticos que iremos poniendo en ejecución.

Naturalmente, trabajamos con el público en general: adultos, jóvenes y niños, residentes urbanos y rurales, procurando siempre que se comprenda la existencia de una dualidad en la que el individuo, la comunidad, la familia, la corporación o la empresa tiene la posibilidad de ejercer el papel de víctima o de agente en los problemas ambientales. En consecuencia, les recordamos que también tienen papeles de comportamiento,

de respuesta, de solución alternativa, y tienen que buscar la oportunidad de ponerlos en práctica.

Dentro de esta misma estrategia, obramos al estilo clásico. Procuramos incidir en algunos niveles de conocimiento, de actitudes, de comportamientos, de prácticas o de hábitos. Pero cuando hablamos de miles de problemas ambientales, de comportamientos o de los diversos niveles de conocimiento que se necesitan, no podríamos intentar, por más ingenuos que fuésemos, buscar entre ellos una asociación lineal, pues la cultura nos ha venido configurando hábitos seculares tales que aún cuando pudiéramos modificar determinados grados de conocimiento, éstos, con respecto a la relación de los seres humanos con la naturaleza, cambiarían en la práctica.

Tenemos un planteamiento bastante modesto para comprender que efectivamente debemos intentar modificar determinados tipos de hábitos, pero que hasta el presente es muy difícil pensar que existe alguna receta para poder lograrlo. Tendríamos que aplicar una enorme dinámica de comunicación social, para tratar de que la cultura se regenere, se reestructure y finalmente llegue a reconsiderar sus propios hábitos en función de la percepción que tenga de la naturaleza.

A los líderes siempre estamos presentándoles propuestas, alternativas de solución en el campo de las políticas, de la planificación, del financiamiento, de la transferencia de tecnologías, de la formación profesional, de la organización comunitaria, etc, sin pretender con ello llegar a hacerlos sentir culpables.

Los políticos, que son los que más cerca están del poder, son los que adoptan las decisiones. En muchos sentidos, tienden a ser uno de nuestros principales focos de atención, y les presentamos propuestas de decisiones, resultados de investigaciones, capacitación, información asociada a sus procesos, siempre relacionadas con sus funciones.

En la estrategia de trabajo en el nivel escolarizado, trabajamos en cuatro aspectos fundamentales. Estamos interviniendo en “el proceso de construcción de programas”, en los campos de la capacitación de docentes, de la producción de materiales, de modo que se consideren las variables importantes de la relación hombre-naturaleza. Trabajamos con nuestro Ministerio de Educación en la promoción de la importancia de la docencia, la educación y el trabajo en el aula. Nuestro enfoque está

orientado a generar un componente adicional: que se realce la importancia de la educación ambiental en el contexto del resto de las actividades.

Lo que más nos preocupa es la capacitación de docentes, para la cual hemos establecido una gran red nacional con la participación de 21 provincias, con un coordinador en cada una de ellas encargado de desarrollar actividades de multiplicación de cursos, producción de materiales, organización de clubes ecológicos con jóvenes de los colegios y miembros de la comunidad, realización de investigaciones del estado del medio ambiente en cada provincia.

También, hemos creado una red nacional de medición de la calidad de las aguas, y un mecanismo de distribución y rotación de información y materiales. Para esto último, cada provincia tiene la posibilidad de crear sus propias producciones, puesto que no estamos en condiciones de obtener materiales para las 18.000 escuelas del país. Este sistema les permite robustecer sus actividades y comparar documentación con lo que viene de fuera.

En el sistema escolarizado estamos trabajando en todos los niveles: parvulario, primario, preprimario, ciclo básico y diversificado, colegios técnicos, alfabetización y post alfabetización. En 1992 iniciaremos un programa intensivo de trabajo con las universidades.

Por otro lado, debemos destacar, desde la perspectiva del trabajo con organizaciones de desarrollo comunitario, que nosotros, un poco críticos en el proceso mismo de utilización de metodologías de comunicación, procuramos aplicar la participación (porque siempre será necesaria) en aquellos niveles en que es factible hacerlo. Debo reconocer por ejemplo, que en cuanto a la investigación del estado del medio ambiente en cada provincia, pudimos llevar a cabo ensayos de participación que han sido peculiares y muy importantes, y que inclusive están tratando de remozar un poco el sistema educativo nacional.

Estamos agrupando a profesores y periodistas locales de las provincias, para que traten de identificar cuáles son los principales problemas ambientales que caracterizan a sus respectivas zonas y cuáles son sus presuntas soluciones. Los periodistas dan una versión cálida del problema, con testimonios y percepciones de la comunidad, mientras que los profesores presentan una suma de información estadística, un poco

más orgánica acerca de la naturaleza de los problemas y las posibles causas y soluciones.

Encontramos que ahí se produce un fermento muy activo de diálogo de los profesores entre sí, de varias instancias de la capital, la provincia y los cantones. Los periodistas también tienen la posibilidad de estructurar un informe cantonal o provincial. Con ello disponemos de información para distribuirse a todo el país y esperamos recuperar tres aspectos aparentemente olvidados en nuestros sistemas educativos. En primer lugar, que el profesor tiene la obligación y el derecho a investigar los problemas de su comunidad de una manera orgánica; en segundo lugar, que en esa información cuenta con la más auténtica referencia de datos para cotejarlos con la documentación académica internacional, y por último, procuramos acortar la distancia existente entre el instante en que se genera la información académica en los círculos de la investigación científica, y en el que ésta empieza a vulgarizarse para rotar por la aulas del sistema escolarizado.

Efectuamos algunos análisis de la forma en que la tecnología de muchos de esos problemas ambientales había demorado 26 años en llegar desde los puntos de generación científica en los centros de investigación, hasta convertirse en un precepto que pudiera ser analizado regularmente en los programas docentes.

Descubrimos que otros, en cambio, se demoraron nueve años. Pero el propósito de este tipo de investigación es reducir al máximo el gran abismo que existía entre aquéllos que generan la información científica y los que tienen que usarla para matizar la interpretación de la realidad cotidiana.

Este es el programa que más esfuerzos nos ha costado, pero que más rendimiento nos está dando, porque el propio Ministerio de Educación ha reconocido la conveniencia de reestructurarse, y en la actualidad está considerando la posibilidad de que la investigación coparticipada de miembros de la comunidad con la docencia se convierta en un trámite ordinario (anual), para lo cual esta entidad estaría en condiciones de cooperar.

La estrategia de información industrial tiene el propósito de transferir información científica y tecnológica. Obviamente, un industrial no necesita una educación clásica, sino una motivación para enterarse de las alter-

nativas tecnológicas disponibles en el mundo para modificar sus procesos productivos, o para controlar sus efluentes industriales, y por el otro lado, buscar las alternativas de financiamiento. Es decir, tiene la obligación de buscar las soluciones. Entonces, nuestro propósito de difusión de información tecnológica consiste primeramente en procurar realizar un análisis del impacto potencial de las industrias sobre el medio ambiente y luego una caracterización de los efluentes, las soluciones que habría que presentar y aplicar, y por último, cuáles de esas soluciones podrían ser las más adecuadas, considerando la realidad cultural, económica y social de este país y el estado de desarrollo tecnológico de nuestras industrias.

Dentro de nuestro sistema de provisión de información, ofrecemos datos financieros relativos a costos, proveedores de servicios, de equipos y de maquinarias. La creación de una base de documentación nos permite traer información de varios lugares. Recopilamos investigaciones de diferentes países, no solamente de América Latina, pues los problemas ambientales del mundo nos conciernen a todos.

Por último, en los años de ejecución de este programa, hemos realizado evaluaciones finales e intermedias de los proyectos. Sus resultados nos han demostrado que en 1984 la población tenía un bajo nivel de conocimiento acerca de los problemas ambientales. De los diez más característicos de aquella época, el 1,4 por ciento conocía bastante, el 14,6 por ciento sabía algo y el 69,4 por ciento muy poco (el restante 14,6 por ciento corresponde a "valores perdidos").

Recientemente llevamos a cabo una encuesta sobre 45 macro problemas ambientales con sus características peculiares, e identificamos que un 18,1 por ciento de la población tiene un nivel alto de conocimiento de dichos problemas, un 50,8 por ciento más o menos bueno, y un 31,0 por ciento un nivel bajo.

Encontramos que en los niveles de comportamiento, las prácticas cotidianas en el hogar y en la oficina, no hay ninguna correlación matemática con sus grados de información. Ahí debemos especular acerca de la medida en que las motivaciones y la cultura secular influyen en los hábitos. Ello confirma nuestra hipótesis de que no podríamos confiar en que mejorando los niveles de conocimiento, vamos a modificar estos comportamientos. Hay muchos factores sociales en los cuales estamos incidiendo, que probablemente tendrán mucho más que hacer que la simple información. En este sentido, nuestro proyecto intenta ser integral, porque no confiamos exclusivamente en la comunicación.